

Отговорник: Европейска комисия

Предмет

Искане за отмяна на отказа за обезщетяване на вредите, които жалбоподателят твърди, че е претърпял поради пенсионирането му, както и искане за обезщетение.

Диспозитив

1. Отхвърля жалбата като явно недопустима.
2. Г-н *Magisio* понася направените от него съдебни разноски.

Жалба, подадена на 24 септември 2012 г. — ZZ/Комисия

(Дело F-101/12)

(2013/С 147/69)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представители: D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal и S. Orlandi, avocats)

Отговорник: Европейска комисия

Предмет на производството

Отмяна на решението за оттегляне на приетото от жалбоподателя предложение за прехвърляне на пенсионните му права и за замяната му с друго предложение, в което изчисленията са направени въз основа на новите Общи правила за прилагане.

Искания на жалбоподателя

- Член 9 от общите правила за прилагане на член 11, параграф 2 от приложение VIII към Правилника да бъде обявен за недействителен,
- да се отмени решението от 21 юни 2011 г., с което се отменя и заменя приетото на 28 юли 2010 г. предложение за прехвърляне на пенсионните права,

— да се отмени решението от 21 юни 2011 г., с което пенсионните права на жалбоподателя се прехвърлят при прилагане на параметрите, посочени в общите правила от 3 март 2011 г. за прилагане на член 11, параграф 2 от приложение VIII към Правилника,

— Комисията да бъде осъдена да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 13 декември 2012 г. — ZZ/Парламент

(Дело F-150/12)

(2013/С 147/70)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представител: G. Maximini, Rechtsanwalt)

Отговорник: Европейски парламент

Предмет на производството

Искане за отмяна на решението на ответника да не изплати на жалбоподателя надбавката за пренастаняване и да не му възстанови някои пътни разноски.

Искания на жалбоподателя

- Да се отмени решението на ответника от 29 март 2012 г., доколкото предвижда на жалбоподателя да не се изплаща втората половина от надбавката за пренастаняване по член 6 от приложение VII към Правилника за длъжностните лица и да не му се възстановят пътните разноски по член 7 от същото приложение,
- ответникът да бъде осъден да заплати на жалбоподателя втората половина от надбавката за пренастаняване в размер на една месечна основна заплата и да възстанови пълния размер на пътните разноски за връщането му в мястото на произход при прекратяването на служебното му правоотношение, както и за връщането на съпругата му и на сина му, който страда от тежко увреждане и живее в неговото домакинство,
- ответникът да бъде осъден да заплати съдебните разноски и всички необходими разходи на жалбоподателя.